



FONO AOA O FAITULAFONO.

LIPOTI A LE KOMITI O TUPE MAUA MA TUPE TOTOGI

i le

P.P. 2014/2015 Nu.78,

LIPOTI FAALETAUSAGA A LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA MO LE TAUSAGA FAALETUPE FAAIUINA ASO 30 IUNI 2013.

(Tuuina atu i le Fono Aoa o Faitulafono).

1. FAUTUAGA.

E fautuaina e le Komiti o Tupe Maua ma Tupe Totogi le Malo ina ia faautagia lana Lipoti.

2. IUGAFONO.

Ia faamaonia le P.P.2014/2015 Nu.78, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le Tausaga Faaletupe 2012/2013.

3. FAUTUAGA:-

I le maea ai o Sailiiliga a le komiti, e fautuaina ai le Malo e Faapea:-

1. **Ia unaia ma faalauiloa atili le manulauti a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, aua le faatosinaina mai o kamupani mai fafo mo le teuina o tupe i totonu o le tatou atunuu. Fautuaina le Pulega ma le Komiti Faafoe ina ia silasila i isi auala e lē o fa'aaogaina e isi atunuu o le pasefika ma isi Itulagi o le lalolagi o lo o maketiina atu lenei auaunaga.**
2. **Ia toe iloilo faiga faavae a le Pulega o Tupe Faava o Malo mo noagatupe a le Aufaigaluega (staff loan scheme), ina ia teuteuina le vaega o le Tulafono o lo o faavaeina ai lenei noagatupe. Ua fautuaina e le Komiti lenei vaega ina ia laugatasia ai Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo sa faatinoina lenei faiga, ae ua taofia uma ma ua lē o toe faatinoina e tusa ai ma le Faaiuga a le Kapeneta.**
3. **Ia toe iloilo e le Pulega ana Faiga Faavae mo faamanuiaga mo le Aufaigaluega ina ia laugatasia ma faamanuiaga o lo o agavaa i ai Matagaluega ma Faalapotopotoga uma a le Malo, e pei o aso malolo faaletausaga ma isi faamanuiaga.**
4. **Ia toe iloilo ma soalaupule e le Pulega ma le Komiti Faafoe po ua talafeagai i le taimi nei ona fausia le nofoaga Tutotonu mo le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa. O lenei faamoemoe sa toe faapafala e le Malo ona o nisi o mafuaaga, ae e ao lava i le Pulega ma le Komiti Faafoe ona toe iloilo vaega uma o lenei poloketi a o lē i faataunuuina.**

5. Ina ia usitaia faiga faavae mo le tapenaina ma le tuuina mai o Lipoti Faaletausaga i le Palamene e tusa ai ma aiaiga faaletulafono o lo o faafoe ai galuega faatino a le Pulega.

4. SUI USUFONO

Filifilia

| | | | |
|---|---|----------------|-----------|
| Susuga Hon PAPALIITELE Niko Lee Hang | - | Taitaifono | 30/5/2011 |
| Afioga TAFUA Maluelue Tafua | - | Sui Taitaifono | 30/5/2011 |
| Afioga Hon PALUSALUE Faapo II | - | Sui Usufono | 30/5/2011 |
| Tofa LEALAILIIPULE Rimoni Aiafi | - | Sui Usufono | 30/5/2011 |
| Afioga TIALAVEA F Tionisio Seigafolava | - | Sui Usufono | 30/5/2011 |
| Afioga AFUALO Dr Wood Uti Salele | - | Sui Usufono | 30/5/2011 |
| Afioga TAEFU Lemi Tafeu | - | Sui Usufono | 30/5/2011 |
| Afioga Hon Faumuina Tiatia Faaolatane Liuga | - | Sui Usufono | 18/8/2014 |

5. TULAFONO TUMAU 170:-

E tusa ai ma aiaiga o le Tulafono Tumau 170, o le a avea ma tiute o le Komiti o Tupe Maua ma Tupe Totogi:-

- Le Iloiloina o so o se tulafono Tau Faaofi, Talosaga po o nisi mataupu ua tuuina atu i ai e le Fono Aoao e tusa ai o Tulafono Tumau ma Tala Faatatau o Tupe po o le toe Iloiloga o le faatinoga o galuega a Matagaluega;
- Le faasoa atu i so o se Komiti Filifilia na te faatinoina suesuega o so o se Tala Faatatau o Tupe ma so o se iloiloga o le faatinoga o galuega a Matagaluega, ma ia manaomia lea Komiti Filifilia ina ia toe lipoti atu i le Komiti a o le'i tuuina atu lana Lipoti i le Fono Aoao;
- Le suesueina o Faiga Faavae, faafoega ma Tupe Alu a Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo e faasino i Tupe a le Malo;
- Le tuuina atu o Fautuaga i le Fono Aoao i so o se fesuiaiga e ono fuafuaina ua manaomia i le Tala Faatatau o Tupe Faaletausaga.

6. SAILIILIGA:-

O le Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le Tausaga Faaletupe Faaiuina i le aso 30 Iuni 2013 o lo o auiliili mai ai sini autu ma galuega faatino sa mafai ona ausia e le Pulega. Na faavaeina faaletulafono le Pulega o Tupe Faava o

Malo a Samoa po o le (SIFA) i lalo o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005. O se tasi lenei o Faalapotopotoga a le Malo ua iloga lona sao i atinae eseese i totonu o tatou atunuu. E faatauaina tele e le Komiti le auaunaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa ona o le maoa'e foi o lona sao e le gata i atinae eseese i totonu o le tatou atunuu, ae faapea foi i lana fesoaosani mo le Tala Faatatau o Tupe a le Malo i tausaga taitasi.

Ua matauina e le Komiti o lo o aiaia tiute ma galuega tauave aemaise ai o malosiaga ua fae'e atu i le Pulega ma le Komiti Faafae e tauala i le Tulafono sa pasia e le Palemene. O nisi tiute tauave a le Pulega e aofia ai le mataitu ma le vaaia o le faatinoga o auaunaga tau tupe faava o malo o lo o ofoina atu i totonu o le tatou atunuu, ma ia mautinoa le puipuia ma le tauleleia o le igoa o le tatou atunuu e avea ma nofoaga tutotonu mo auaunaga ma teugatupe faava o malo.

O isi matafaioi patino a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa e pei ona aiaia faaletulafono o lo o limataitaiina ai ana galuega tauave e aofia ai :-

- *Ia mataitu ma vaavaaia le faatinoga o auaunaga tau tupe Faava o Malo o lo o tuuina atu i totonu o Samoa;¹*
- *Ia puipuia ma tausia le igoa tauleleia o Samoa e avea ai ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe Faava o Malo;*
- *Ia faamautinoa le tuufaatasia ma le galulue faatasi i le va o sooupu a le Malo, o Faalapotopotoga Tumaoti ma Faalapotopotoga e le o ni Faalapotopotoga a le Malo o lo o aafia ai i so o se auala e fesootai ai ma auaunaga tau tupe Faava o Malo;*
- *Ia faalauiloa Samoa e ave ama nofoaga tutotonu ma auaunaga tau tupe Faava o Malo;*
- *Ia faia fautuaga mo le faaofiina, teuteuina po o le suia o Tulafono e faasino i auaunaga tau tupe Faava o Malo, Kamupani ma isi lava ituaiga fausaga o pisinisi;*
- *Ia faatino suesuega ma faia sailiiliga i le vaega o pisinisi Faava o Malo ma auaunaga e fesootai i ai;*
- *Ia nafa ma le pulega lautele o Tulafono o auaunaga tau tupe Faava o Malo ma mo le aoina o totogifuapauina uma, o tau faaee atu, ma isi tupe maua ua tatau ona tologiina mai i lalo o ia Tulafono;*
- *Ia fautua ma faia fautuaga i le Malo i se tulaga lautele, i so o se mataupu e faasino i auaunaga tau tupe Faava o Malo; ma*
- *Isi lava galuega tauave e faasino i auaunaga tau tupe Faava o Malo e pei ona mafai ona poloaia i se Poloaiga e faia e Le Ao o le Malo.²*

¹ Aiaiga o le Tulafono Autu 2005 – itulau 8 Lipoti Faaletausaga 2013.

² Aiaiga o le Tulafono Autu 2005 – itulau 8.

7. TULAGA TAU TAMAOAIGA.

Na matauina i sailiga a le komiti e ui i le tele luitau sa feagai ma le Pulega ae sa mafai lava ona asusia tupe faasili e pei ona lipotia mai i le tausaga faaletupe leni.

FAAMATALAGA O TUPE MAUA & TUPE FAA-ALU 2012/2013.

7.1. TUPE MAUA

| | FAAMATA-LAGA | Tausaga Faaletupe 2013 | Tausaga Faaletupe 2012 |
|--|--------------|------------------------|------------------------|
| Totogifuapauina o le Tuufaatasiga mo totogi faale-tausaga. | | 19,654,364 | 18,390,403 |
| Totogifuapauina o Laisene | | 358,224 | 293,080 |
| Isi Tupe Maua | | 929,236 | 769,771 |
| Tupe Maua mai Tului | | 1,629,142 | 1,158,253 |
| Tupe Maua mai le fesuiaiga o tupe | | 149,423 | 98,684 |
| AOFAIGA TUPE MAUA | | 22,710,389 | 20,710,191 |

7.2. TUPE FAA-ALU

| | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------|---------------------|
| Totogifuapauina o le sueina o tusi | | 6,210 | 6,210 |
| Tau ua soloia o atinae tau fale | | 400,063 | 74,750 |
| Faaititiga i tau | | 285831 | 299,103 |
| Totogifuapauina o Faatonu | | 47,672 | 39,181 |
| Fesootaiga | | 75,659 | 59,436 |
| Alauni o le Pulega | | 157,739 | 150,705 |
| Lomiga ma pepa | | 158,062 | 177,355 |
| Faalauiloa | | 4,750,492 | 2,925,059 |
| Tau o le nofoia/faaogaina o fale | | 460,783 | 438,796 |
| Totogi o le Aufaigaluega | | 1,347,665 | 1,222,240 |
| Tupe toesea ina ua faamaape meatotino | | 2,956 | - |
| Isi tupe alu | | 926,651 | 980,893 |
| AOFAIGA TUPE FAAALU | | 8,619,783 | 6,373,728 |
| TUPE FAASILILI / MAMĀ | | \$14,090,606 | \$14,336,463 |

7.3. **POLOKALAME FAALAUILOA.**

Na matauina e le Komiti le faaauau pea o le Polokalame Faalauiloa a le Pulega i Asia i le tausaga faaletupe lenei lea sa faaluina ai se vaegatupe e **\$4,750,492**. Sa fesiligia e le Komiti lea vaegatupe ona ua matauina le siitia ai o tupe faaalu pe a faatusa i le tausaga faaletupe talu ai (2012). E manatu le Komiti sa tatau ona malaga nā o nai Sui o le Pulega ma le Komiti Faafoe, ae lē o le soona tóatele o le aumalaga ua taugata ma siitia ai tupe faaalu mo lenei faamoemoe.

Na taua e le Pulega le taua tele o le faatinoina o polokalame faalauiloa nei mo le faalauiloaina o auuanaga a le Pulega aemaise ai o le tatou atunuu. O le isi mafuaaga e pei ona taua e le Pulega e lagolagoina ai lenei faamoemoe i tausaga taitasi, ona e lē o malolo foi isi atunuu o le lalolagi o lo o faatinoina a latou teugatupe Faava o Malo aua lava le faatosina mai o kamupani e teu o latou tupe i totonu o a latou atunuu. Na taua e le Pulega o nei polokalame faalauiloa sa avea ma meafaigaluega aupito sili ona lelei i le faalauiloaina atu faamaketi i atunuu i fafo o Samoa, e avea ma atunuu mo teuga tupe Faava o Malo.

O le isi itu taua na faailoa foi e le Pulega o lo o tele lona sao mo le faalauiloaina atu o Samoa i maketi i fafo, o le tatou aulakapi o le Manu & Toa Samoa. O le auala lea o lo o tumau ai pea le avea o le Pulega o Tupe Faava o Malo ma lagolago autu (major sponsor) mo le ‘au lakapi taitoafitu ma le lakapi-liko a le tatou atunuu ona pau lea o le isi aseta a le Pulega mo le faalauiloaina atu o Samoa i le lalolagi.

8. **FAATINOGA O GALUEGA:-**

I le avea ai o le Pulega o se Vaega Resitala o Kamupani Faava o Malo ma Kamupani mai fafo, e ao ai ona mautinoa o lo o tausisia lona tulaga aloaia e pei ona atagia i le avea o le Pulega ma Sui Usufono o nisi o Fono Faava o Malo e aofia ai:-

- Sui Auai faavae o le Fono a Ofisa Resitala Tau Pulega (CRF)
- Sui Auai o Vaega i Fafo e Vaavaaia Inisiua (OGIS)
- Sui Auai o le Sosaiete Faava o Malo mo le Fuafuaina o Lafoga (ITPA)
- Sui Auai o le Vaega i Fafo e vaavaaia Teugatupe (GIFCS)³

³ *Sosaiete Faava o Malo – itulau 22.*

Na matauina e le Komiti le naunautaiga o le Pulega ina ia mautinoa le tuuina atu o le auaunaga i le tulaga faamalieina ai Kamupani ma Faalapotopotoga o lo o faamau faatulafonoina i lalo o le Pulega. Ina ia mafai ona ausia lea tulaga ua vaevaeina ai le Pulega i ni vaega se fa:-

8.1 VAEGA O RESITARA / FAAMAUINA.

O le Vaega o Resitara ua fapitoa i le resitalaina faaletulafono o Kamupani Faava o Malo ua vaevaeina atu ana galuega faatino i vaega nei:-

- **Kaumpani Faava o Malo:**

O le manulauti a le Vaega lenei o le faalauiloa atu i ana paaga le faigofie ona resitala o so o se Kamupani Faava o Malo i totonu o Samoa, ma e lē silia i se aso e tasi ona faatino lea auaunaga. Ua matauina e le Komiti e tusa ai ma le molimau a le Pulega, e leai se pepa faatumu mo se talosaga e faato'ai atu pe a faamaonia e le Malo aiaiga uma. O le aofai o le resitara e totogiina e so o se kamupani fou e **USD\$300** tala Amerika ona faatoa mafai lea ona resitaraina ma avea o se paaga a le Pulega. Ua matauina e le Komiti ina ua fesiligia le Pulega, o laisene po o resitara mo kamupani taitasi e tatau ona faafou i le masina o Fepuari i tausaga taitasi.⁴

- **Mavaega Tausi Faava o Malo:**

E taitasi tausaga ma resitalaina Kamupani Faava o Malo tau mavaega tausī i se totogifuapauina ua faatonuina, ma se talosaga e faia i le pepa faatumu mo Talosaga faatonuina.

- **Tau Faaee Atu:**

E mafai ona faamauina tau faaee atu ma mokesi e ala i le faatoai atu o pepa aloaia manaomia e tusa ai o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988. O se tau faee atu e aofia ai so o se maliega po o le sainia o se tau faaee atu po o pepa o aitalafu.

Ua matauina e le Komiti e tusa ai ma le molimau a le Pulega, o masina o Ianuari ia Fepuari i tausaga taitasi o masina aupito i pisi lea e pei foi ona faamauina i le Lipoti. E mafua lea tulaga ona o le naunautaiga o Kamupani ina ia maua se avanoa lelei e aumai ai ona aloaia le avea ai o se kamupani ma Sui Auai o Kamupani Faava o Malo a Samoa. Ua

⁴ Totogi o resitara o kamupani mai fafo – itulau 20.

matauina e le Komiti o le aso e toe faafou uma ai le toe totogiina o laisene, o le aso 30 Novema i tausaga taitasi i le tuanai ai o le tausaga sa faamauina ai.

Na taua foi e le Pulega, e o’o atu i le selau (100) i le lima selau(500) kamupani e resitalaina i le aso e tasi, ma i lona tuufaatasiga mo le sefululua masina talu ai o le Tausaga Faaletupe lenei, na resitalaina ma faamauina faaletulafono ai kamupani e 4,014 ma faamauina ai le aofaiga atoa e tau mai ia Iuni 2012, e 30,224.⁵

8.2. VAEGA O FAAMATALAGA TAU TUPE.

O le vaega lea o le Pulega o lo o faafoeina atoatoa ma lelei galuega tau tupe a le Pulega ina ia mautinoa le tausisia o le sao ma le tulaga aloaia lelei o faamatalaga tau tupe a le Pulega i tausaga taitasi. O tulaga faataatitia Faava o Malo o Lipoti Tau Tupe (IFRS) ua faaaogaina e limataitaina ai galuega fai a le Vaega o le Pulega.

Matauina e le komiti o lea o lo o vaavaaia Kamupani ua laiseneina lea e tusa ma le valu (8) Kamupani tausi mavaega, valu (8) faletupe Faava o Malo, fa (4) faaputugatupe umia soofaatasi Faava o Malo e fa (4).

8.3. VAEGA O PULEGA.

O le vaega lea a le Pulega e nafa ma mataupu uma a faafoega faalotoifale ma le pulea o le aufaigaluega. O mataupu tau lotoifale e aofia ai le sainia o lisi o le faasologa o totogi faapea le mataituina o faiga faavae ma fuafuaga e faamalosia ai le faatinoina o le auaunaga ia mautinoa le ausia o tulaga lelei.

Na matauina e le Komiti le faaauuina pea o avanoa faavaitaimi mo le aufaigaluega galulue mo polokalame faale aoaoga e faalauaitele o latou tomai ma le potu masani i le faatinoga o galuega faatino. O lenei polokalame e auga tonu mo le unaia lea o agavaa ma tomai i totonu o se siosiomaga faafaigaluega ina ia faalauaitele atu le malamalama aemaise ai o lenei auaunaga tau Pulega o Tupe Faava o Malo mo le ausia o sini tau galuega mo le lumanai. Sa fesiligia e le Komiti le tulaga o lo o faaauuina ai pea e le Pulega lana polokalame o lo o maua ai le avanoa a le Aufaigaluega e faatalosagaina ai noagatupe. Na taua e le Pulega, o lo o faatinoina lenei faiga e tusa ai ma aiaiga o le Tulafono Autu a le Faletupe Tutotonu a Samoa o lo o aiaia ai lea vaega. Peitai e manatu le Komiti, ua tatau nei loa ona faamuta lenei faiga ina ia usitaia ai le Faaiuga a le Kapeneta lea ua taofia uma ai isi Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo mai le faia o noagatupe mo le Aufaigaluega.

⁵ Aofaiga o kamupani mai fafo – itulau 21.

8.4. VAEGA TAU MAKETI.

O le vaega lea o le Pulega e nafa ma le faatinoga o faapisinisi faatasi ai ma le tauaofiaga faava o malo i ana paaga i atunuu i fafo. Ua matauina e le komiti le taua tele o lea vaega i le faalauiloaina o Samoa i atunuu i fafo aemaise o le galuega faatino ma le auaunaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo o Samoa.

9. FAUTUAGA:-

I le maea ai o Sailiiliga a le komiti, e fautuaina ai le Malo e Faapea:-

- 1. Ia unaia ma faalauiloa atili le manulauti a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, aua le faatosinaina mai o kamupani mai fafo mo le teuina o tupe i totonu o le tatou atunuu. Fautuaina le Pulega ma le Komiti Faafae ina ia silasila i isi auala e lē o fa'aogaina e isi atunuu o le pasefika ma isi atunuu o le lalolagi o lo o maketiina atu lenei auaunaga.**
- 2. Ia toe iloilo faiga faavae a le Pulega o Tupe Faava o Malo mo noagatupe a le Aufaigaluega (staff loan scheme), ina ia teuteuina le vaega o le Tulafono o lo o faavaeina ai lenei vaega. Ua fautuaina e le Komiti lenei vaega ina ia laugatasia ai Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo sa o latou faatinoina lenei faiga, ae ua taofia uma ma ua lē o toe faatinoina e tusa ai ma le Faaiuga a le Kapeneta.**
- 3. Ia toe iloilo e le Pulega ana Faiga Faavae mo faamanuiaga mo le Aufaigaluega ina ia laugatasia ma faamanuiaga o lo o agavaa i ai Matagaluega ma Faalapotopotoga uma a le Malo, e pei o aso malolo faaletausaga ma isi faamanuiaga.**
- 4. Ia toe iloilo ma soalaupule e le Pulega ma le Komiti Faafae po ua talafeagai i le taimi nei ona fausia le nofoaga Tutotonu mo le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa. O lenei faamoemoe sa toe faapafala e le Malo ona o nisi o mafuaaga, ae e ao lava i le Pulega ma le Komiti Faafae ona toe iloilo vaega uma o lenei poloketi a o lē i faataunuaina.**
- 5. Ina ia usitaia faiga faavae mo le tapenaina ma le tuuina mai o Lipoti Faaletausaga i le Palamene e tusa ai ma aiaiga faaletulafono o lo o faafae ai galuega faatino a le Pulega.**

10. IUGAFONO:-

I le maea ai o Iloiloga a le Komiti, sa faaiugafonoina ai fautuaina le Fono Aoao,

Ia faamaonia le P.P.2014/2015 Nu.78, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le Tausaga Faaletupe faaiuina aso 30 Iuni 2013.

Pepa Faapipii-1.**MOLIMAU.**

A o faagasoloIloiloga a le Komiti na mafai ona fofogaina ni faamatalaga molimau na tuuina mai e Ofisa Sinia o le Pulega:-

Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa

| | | |
|--------------------------|---|---|
| Alosamoa Erna Vaai-Aiono | - | Pule Sili; |
| Cheshire Malua | - | Pule Lagolago (<i>Vaega Tau Tupe & Vaavaaiga.</i>) |
| Sieni Voorwinden | - | Pule Lagolago (<i>Vaega o Resitara / Tulafono</i>) |

Pepa Faapipii-2.

Hon PAPALIITELE Niko Lee Hang.
Taitaifono

TAFUA Maluelue Tafua
Sui Taitaifono.

Hon PALUSALUE Faapo II
Sui Usufono

Hon FAUMUINA T Faaolatane Liuga
Sui Usufono

LEALAILEPULE Rimoni Aiafi
Sui Usufono

AFUALO Wood Dr Uti Salele
Sui Usufono

TIALAVEA F T Seigafolava
Sui Usufono

TAEFU Lemi Taefu
Sui Usufono